

# *Mastering Negotiations*

[美] 艾瑞克·伊文思(Eric Evans) 著

陈玲 等译

*Key skills in ensuring profitable  
and successful negotiations*

# 你就是 谈判高手

掌握谈判 打破僵局  
缓解冲突 出奇制胜



中国水利水电出版社  
[www.waterpub.com.cn](http://www.waterpub.com.cn)

# 你就是谈判高手

[美] 艾瑞克·伊文思 (Eric Evans) 著

陈 玲 等译

中国水利水电出版社

Mastering Negotiations: Key Skills in ensuring profitable and successful negotiations

English-language edition copyright © Eric Evans 1998

Chinese (simplified characters only) edition copyright © 2004 by China WaterPower Press/Beijing Multi-Channel Electronic Information Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED.

北京市版权局著作权合同登记号：图字 01-2004-1133

**图书在版编目（CIP）数据**

你就是谈判高手 / (美) 伊文思 (Evans, E.) 著；陈玲等译。—  
北京：中国水利水电出版社，2004.6

书名原文：Mastering Negotiations

ISBN 7-5084-1296-6

I . 你… II. ①伊… ②陈… III. 谈判学 IV.C912.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 047689 号

书 名	你就是谈判高手
作 者	[美] 艾瑞克·伊文思 (Eric Evans) 著
译 者	陈 玲 等译
出版 发行	中国水利水电出版社 (北京市三里河路 6 号 100044) 网址: <a href="http://www.waterpub.com.cn">www.waterpub.com.cn</a> E-mail: <a href="mailto:mchannel@263.net">mchannel@263.net</a> (万水) <a href="mailto:sales@waterpub.com.cn">sales@waterpub.com.cn</a> 电话: (010) 63202266 (总机)、68331835 (营销中心) 82562819 (万水)
经 售	全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	北京万水电子信息有限公司
印 刷	北京市天竺颖华印刷厂
规 格	787mm×1092mm 16 开本 10.25 印张 118 千字
版 次	2004 年 6 月第 1 版 2004 年 6 月第 1 次印刷
定 价	21.00 元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究

## 译者序



谈判是最值得掌握的商业技能。貌似风平浪静的谈判桌上，往往蕴含着巨大的机遇和挑战。而一句措辞、一个微笑、一点动作，就可能使谈判结果发生逆转。谈判尽管如此重要，但每个人都很少意识到谈判的学问。因为每个人都“会”谈判，谈判无处不在。只要一人试图说服另一人，就会出现谈判。事实上，我们从孩提时代就开始学会谈判，儿时的谈判习惯根深蒂固地伴随着我们，如果你不加留意，将会渗透到我们的社会生活和职业生涯中。正是如此，我们不仅需要了解谈判的规则和技巧，还需要了解自己的谈判个性和习惯，扬长避短，寻找最佳的谈判策略。

谈判如同精心策划的戏剧，既需要周密的部署，也需要艺术的斡旋。因此谈判人员不但应具备战略规划家的博学、远见和理性，还需要具备沟通的涵养、意志和技巧。他们洞悉对方的意图和需求，对合作与竞争的空间了然于胸，他们不慌不忙地驾驭整个谈判的进程，最终达成双方认可的结果。成功的谈判者，不是取巧使诈的职场小人，而是令人既敬又爱的商业伙伴。因此，学习和掌握谈判，不仅是商业技能的提升，更是人格魅力的凝炼。

本书行云流水般的语言风格，让读者在和风细雨的温煦感受中，浸润了谈判的学问和艺术。谈判在开场、试探、实质和收尾的各个阶段各有特点，各有各的行动方式。竞争性谈判和合作性谈判需要采取不对的对策和工具。谈判中遇到顽固派的对手怎么办？谈判陷入僵局

怎么办？处于谈判劣势时如何创造自己的“王牌”？如何使自己的言谈举止更为得体？如何纠正自己在谈判中的小毛病？如何处理谈判中的棘手问题？本书一一做出了回答。

实用性是本书的一大特色。作者没有长篇累牍地阐述谈判的概念和理论，而是从大量谈判实践中总结出最常见的失误和最实用的技巧，帮助读者迅速掌握谈判的基本技能。作者本人具有丰富的实战经验，也在多种商务培训课程中广泛接触初学者，因而他的分析常常是一针见血、入木三分。例如他指出初学者在谈判中要么沉不住气、反唇相讥，要么沉默寡言、错失良机。基于实用性的目标，作者用大量篇幅介绍说服别人的技巧、肢体语言的把握、谈判筹码的创造，最后更是给出了完整的谈判校验清单，帮助读者对照自己，改正和提高自己的谈判能力。相信读者看完此书后，一定会茅塞顿开、获益匪浅。

本书的翻译是一段令人愉悦的文字航程。作者的语言轻快活泼，且充满真知灼见，读来如同享受。在本书初译过程中，感谢郑滨、闫向东、曾华文、梁燕、郑闻、李雨纾等人的热情参与。也真诚感谢曾清燕、杨清波等编辑的细致工作。如果没有他们的帮助，本书不可能如此成功。

译 者

2004年5月19日

# 目录

## 译者序

<b>第一章 谈判的多种选择 .....</b>	<b>1</b>
什么是需要掌握的? .....	1
那么, 什么叫谈判? .....	2
如何学会谈判 .....	5
可供选择的方式 .....	6
你总会有所选择 .....	9
本章小结和评论 .....	14
<b>第二章 如何策划谈判 .....</b>	<b>16</b>
关于英国电子的案例研究 .....	16
哪些事项需要策划? .....	18
关键任务 .....	19
过程: 高效运用时间 .....	28
过程: 合作性谈判 .....	32
英国电子案例的解决方案 .....	35
本章小结和评论 .....	37
<b>第三章 掌握竞争性谈判 .....</b>	<b>39</b>
为什么不是所有谈判都能双赢? .....	39
竞争性谈判的四个阶段 .....	40
本章小结和评论 .....	51

<b>第四章 掌握合作性谈判 .....</b>	<b>53</b>
为什么要合作? .....	53
还有其他方法吗? .....	61
如何与顽固对手进行合作 .....	62
本章小结和评论 .....	67
<b>第五章 掌握说服技巧 .....</b>	<b>68</b>
为什么要说服对方? .....	68
如何说服他人? .....	69
说服的技巧 .....	78
常见的说服陷阱 .....	81
劝服性的行为 .....	85
本章小结和评论 .....	86
<b>第六章 掌握谈判权力 .....</b>	<b>88</b>
权力在谈判中有用吗? .....	88
那么, 权力是什么? .....	89
若干意外的发现 .....	92
应对权力的实用妙方 .....	94
本章小结和评论 .....	100
<b>第七章 谈判中的常见失误 .....</b>	<b>101</b>
为何要关注失误? .....	101
控制技巧 .....	102
关系技巧 .....	107
成就技巧 .....	111
本章小结和评论 .....	117

<b>第八章 掌握肢体语言 .....</b>	<b>119</b>
肢体语言背后是否隐藏着“真实的自我”？ .....	119
信号类型 .....	123
肢体语言的八大种类 .....	123
本章小结和评论 .....	133
<b>第九章 处理谈判中的棘手问题.....</b>	<b>134</b>
哪些是问题领域？ .....	134
策划或准备不充分 .....	135
应对准备阶段的问题 .....	138
控制能力弱 .....	139
关系管理 .....	142
达到目标 .....	145
本章小结和评论 .....	147
<b>第十章 校验清单 .....</b>	<b>149</b>
谈判风格 .....	149
准备阶段的校验清单 .....	150
竞争性谈判的行动清单 .....	152
合作性谈判的校验清单 .....	153
说服技巧的校验清单 .....	154
应对权力的校验清单 .....	154
谈判常见失误的校验清单 .....	155

# 第一章 谈判的多种选择

多数人都是从反复尝试和失败中学习谈判的技巧，倘若有一次碰巧成功了，便一如既往地沿袭此番成功经验，甚至年复一年地重蹈覆辙。然而，个人经验或许能够赋予你模仿成功的能力，但你却可能如一叶障目，无视更多选择。

——尼伦博格

本章将谈判视为一种重要的商业技能。作者回顾了多数人学习谈判技巧的方式，其中有些不经意的错误需要进行修正，才能够提高商业环境中的成功几率。作者还厘清了双赢谈判和其他类型谈判的显著差异。

## 什么是需要掌握的？

早在撒旦劝诱亚当偷食苹果的时候，人类就开始运用谈判了。而鼎盛时期的古希腊、古罗马、古巴比伦，冒险家、掮客、商人、政客等人也惯常运用谈判来解决他们的分歧。

有人说，尽管人类已经能够解析原子构造、掌握外科移植的方法，甚至进行月球漫步，但从古至今，人类的谈判方式却几乎没有任何改变。这话多半是正确的，不过，还应当看到如下事实：人们已经总结出一整套科学的谈判方法、一系列处理不同情况的谈判工具和技巧，以及各种前人的经验和教训。对于那些渴望理解和提高自身谈判水平的人们来

说，这里有许多实用的谈判知识等着你来分享。

并非只有商人才需要谈判。倘若有人断定自己不需要进行任何谈判，那他肯定没有弄明白：只要某人试图说服另一个人，就会出现谈判。我们每一天都在和老板、下属、同事们进行谈判，甚至回到家里还和家人和朋友们在谈判。我们购买各种商品和服务，就算压根儿没有讨价还价，我们也希望说服或者影响交易的对方。谈判技巧广泛应用于工作、家庭、市场等场合，但我们也常常犯同样的错误。本书正是试图揭示这些错误，详细阐述谈判的方方面面，提高您成功的概率。

## 那么，什么叫谈判？

对于谈判的看法真是形形色色、千差万别，甚至预示着完全不同的行为方向。图 1 显示的就是各种出现过的谈判概念，有些概念非常值得进一步商榷。

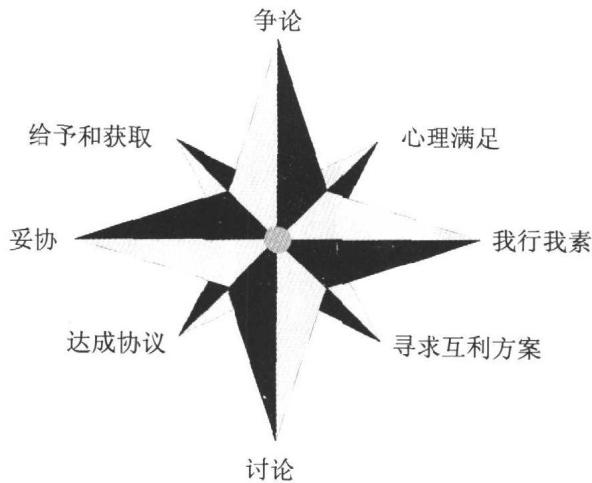


图 1 谈判的各种定义及其指向

究竟何为谈判？为了回答这个问题，我们还是先来看看哪些不是谈判。

### 争论？

争论常常发生在谈判过程中，但问题是，谈判非得争论吗？显然，谈判不同于争论。不知你是否看过两人争论的情形？通常，发生争论的双方均各执一词、互不相让，坚信自己是完全正确的，根本没有耐心倾听对方到底在说些什么。而谈判则必须进行说服。说服就必须诱导对方接受自己的观点，而不是蛮不讲理地打断对方。谈判要有策略地鼓励对方改变主意，争论则往往做不到这一点。

### 讨论？

谈判也不同于讨论。你可以与别人漫无边际、滔滔不绝地谈论体育、政治、宗教，就算谈上几个钟头也不一定达成一致意见。讨论不像争论那样情绪化，但在说服对方上则无甚成效。讨论甚至可以是毫无目的，仅仅是为了打发时间或者开阔眼见。你是不是也经常卷入毫无结果的泛泛讨论中？谈判则必定是有明确目标的。

### 妥协？

无庸置疑，谈判的某些节骨眼上必须有人作出妥协，但妥协却并非最佳的解决之道。因为谈判的一方一旦做出妥协，就会给对方发出一个强烈的信号，即他已经准备改变主意了。这也同样是向对方示弱的信号，因而对方就会得寸进尺。为了达成一致意见，谈判双方最好能够商议出双方均能接受并获益的方案，这样任何一方都不必妥协就有可能达成共识，这也正是本书所希望告诉大家的谈判实质。

## 我行我素？

这种观点完全忽略了谈判的另一方。只关心自己希望得到的谈判成果，而完全不顾及谈判对方的需求，就是引起争端的导火索。有人甚至还辩解说，谈判关注的是“做什么”，而真正的问题在于“怎么做”，因此，只要按照自己的想法去做就行了，也就是“我行我素”。这在逻辑上似乎是成立的，但其视角却过于狭窄，这种先入为主、以自我为中心的方式在短期内可能有效，但却不利于维护友好的长期关系。

### 因此，谈判是……

那么谈判应当是什么呢？很显然，谈判至少应包括如下含义：

- 说服他人；
- 试图解决争端；
- 具有特定的规则、传统和规范；
- 强化双方已有的关系；
- 受到多种因素的驱使，如逻辑、权力、妥协、交易、情感，甚至天才的解决方案。

不管我们自己是如何理解谈判的，最重要的是我们的对手如何理解谈判。倘若你相信谈判就是妥协，而你的对手则认为谈判是零和游戏（一方有得，另一方必有失），那你们的谈判很可能会产生对你不利的结果。你不仅要清楚自己如何看待谈判，同样还应该弄清楚你的对手如何看待谈判。

## 如何学会谈判

尽管我们从孩提时代就开始谈判，但很少有人真正思考过什么是谈判。我们总是从一次次成功或失败的尝试中总结谈判的经验，这种个人的经验缺乏系统梳理，因而总是凌乱不堪，无法提供最佳的谈判之道。

即便是成年人，也很少有人意识到谈判的心理过程。图 2 显示的是人们在采取任何行动时的心理状态。研究表明，我们中的大多数人在谈判过程中处于“不自觉的竞争”状态，这种竞争状态是不由自主的，就像走路、说话、驾车、喝水一样，都是不假思索的。

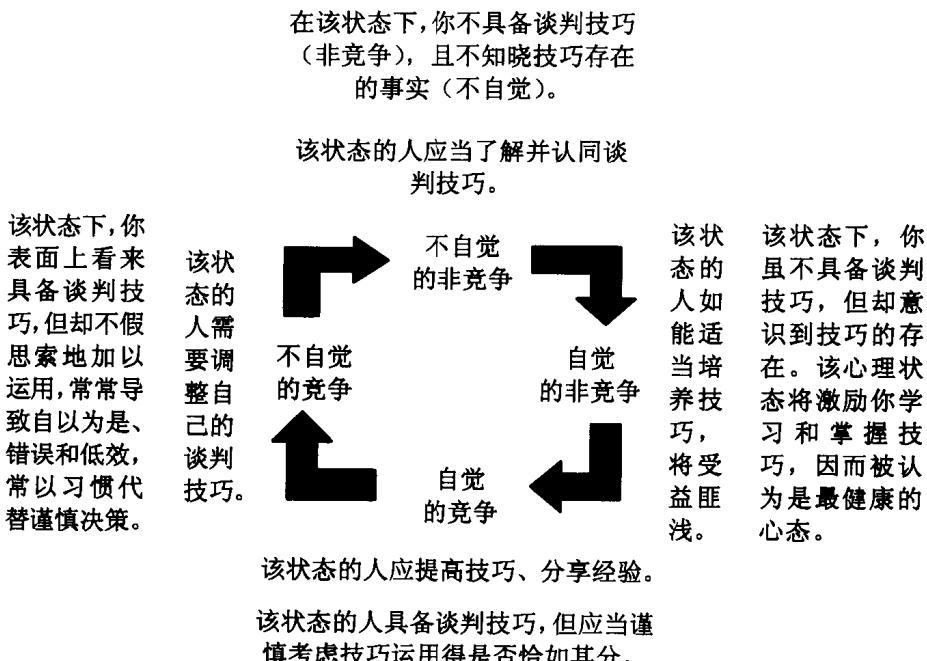


图 2 谈判的心理状态

在上图中，“自觉的非竞争”状态被认为是最健康的心理状态。该状态下，人们具有提高自身谈判技巧的主观愿望。

本章的余下部分中，我们将探讨如何增强谈判技巧的意识。而后的其他章节中，我们再进一步讨论如何提高谈判技巧。

## 可供选择的方式

倘若你去询问每一个人：他们认为谈判究竟应当是双赢的还是零和的，绝大多数人都会选择双赢。不过，多数情况下你的谈判结果都会令你感到若有所失，使你很难相信：谈判真的是双赢的吗？

我们常常会感觉到自己言行不一，我们所说的话和所作的行为甚至可能相互抵触。譬如我们尽管相信谈判是双赢的结果，但事实上却多少带有一些竞争的意味。

### 妥协

对于“双赢”的概念存在多种误解。如在费雪尔和尤伦的《达成同意》(1)一书中举了这样一个例子：姐妹俩分一个桔子，怎么分呢？大多数人都建议切开桔子、一人一半。但如果姐姐只吃了桔子瓢而扔掉了桔子皮，妹妹用桔子皮做蛋糕而扔掉了桔子瓢，那显然一人一半并非双赢的最佳方案。“双赢”和“妥协”的概念具有很大的差异，我们将在后文再详细叙述。

### 真正赢与感觉赢

通常人们的言辞和行为并不一致。例如人们总是相信谈判是双赢的，但实际行为中，不过是一方真正赢、而另一方感觉赢而已。这样

的谈判结果中只有一个真正的赢家，却能让他的对手感觉到心满意足。读者不妨设想一下你自己上一次的大宗购物，例如买房子或者买车。倘若售楼代表很轻易地就让价给你，你就会有种上当受骗的感觉；倘若他让你千辛万苦、磨破嘴皮才让价，哪怕只让了一点点，你都会感觉占了便宜、欣喜万分。这就是“感觉赢”而非“真正赢”。让对手感觉赢是谈判中的重要手段，读者可以思考一下如何才能给自己的谈判对手赢的感觉。

### 一赢一输

尽管很少有人相信谈判一赢一输的结果，但现实中却时有发生。在一边倒的谈判中，如果谈判一方拥有强大的权力，并且也无需与谈判对手维持良好的长期关系，就会出现一赢一输的谈判结局。我们将在本书中用极少量篇幅来讨论这种谈判形式。这其实算不上真正的谈判，而是不计后果地强行实施权力。本书之所以仍要谈及这种类型的谈判，是希望告诉读者：万一你的谈判对手拥有强权，你将如何应对。

### 真正的双赢

1967年，在中东地区爆发一场为期六天的短暂战争，以色列以迅雷不及掩耳之势占领了埃及的大片领土。漫长的谈判过程开始了。作为谈判斡旋者的美国人建议将被占领土一分为二，以色列和埃及各占一半。这当然是双方都难以接受的提议，因为表面上尽管双方都做出了妥协，但都没有达到自己的目标，因而是两败俱伤的结局。

后来，斡旋的中间人询问埃及人：你们为什么非要拿回那块贫瘠的土地呢？那块被占领土既没有石油及其他矿藏资源，也没有大片耕地，甚至很少有人居住，看起来并无价值。埃及人解释说，这块土地对他们

而言具有巨大的政治意义，而且数千年来一直属于埃及的领土。倘若政府同意割让，就会引起巨大的社会不满和动乱。中间人又向以色列人问同样的问题，以色列人解释说，由于埃及人在该地区陈列了大批坦克，时刻威胁着以色列的安全，因此才举兵入侵，把该地区作为战争的缓冲区域。

于是，双方很快达成了协议：埃及人收回了被占领土，但是同意将该地区划为非军事区域。双方都达到了各自的目标，取得了双赢的结果。

许多谈判过程中，人们都会做出某种强硬的姿态，使得谈判陷入不相上下的僵局。图 3 显示，为了达成双赢的谈判结局，双方必须在真实目标的层次上进行谈判。双赢不会自然而然的产生，这要求双方都真诚而严谨，放下姿态，细心寻找符合双方的真实目标、令双方都满意的方案。说实话，这的确是很难做到的。

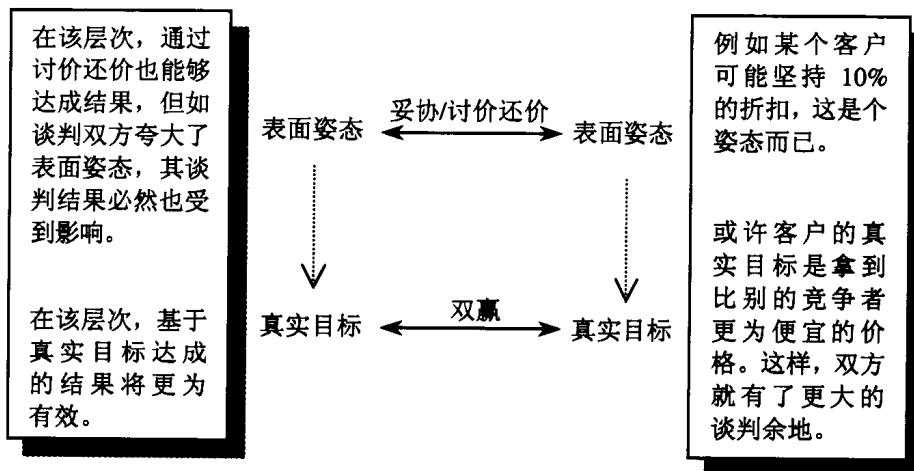


图 3 妥协与双赢

很多人认为“双赢”的说法不够确切。毕竟“赢”这个词暗含着很

强的竞争意味，而谈判并不是竞争。有的人更愿意称之为“协商”过程，认为双方应当共同努力“把蛋糕做大”，而不是如何分蛋糕。还有的人称之为“原则性谈判”。更有甚者，认为这种类型的谈判其实就是解决问题。到底哪个是正确的？全都正确。双赢的谈判时而表现为竞争、时而表现为合作。值得注意的是，竞争阶段与合作阶段的谈判技巧与行为是完全不同的，千万不能相互混淆，否则会产生相反的效果。

在下文中，我们将用“竞争性谈判”和“合作性谈判”来代替双赢、一赢一输、原则性谈判等复杂的术语。

## 你总会有所选择

倘若你注意观察剧烈竞争的谈判过程，你将会看到什么、听到什么？他们与合作性谈判有什么显著差异吗？

### 竞争性与合作性谈判的特征

极端的竞争性谈判必定出现极端的行为方式。同样的，极端的合作性谈判也将出现完全不同的极端行为。设想一下两种谈判方式，一种是剧烈竞争性的，另一种则是极力合作性的。作为旁观者，你将发现如下谈判行为：

剧烈竞争	极力合作
步步为营，甚至可能被表面姿态所误导	建立一定程度的相互信任，寻找合作空间
夸大自身需求，尽可能多占便宜	将谈判视作解决问题的有效途径